



**Consejo Económico
y Social**

Distr.
GENERAL

E/CN.4/2005/57
14 de diciembre de 2004

ESPAÑOL
Original: INGLÉS

COMISIÓN DE DERECHOS HUMANOS
61º período de sesiones
Tema 11 del programa provisional

LOS DERECHOS CIVILES Y POLÍTICOS

La interdependencia entre la democracia y los derechos humanos

Recopilación de documentos o textos aprobados y aplicados por distintas organizaciones intergubernamentales, internacionales, regionales y subregionales con la finalidad de promover y consolidar la democracia

Informe de la Oficina del Alto Comisionado para los Derechos Humanos*

Resumen

La Comisión de Derechos Humanos, en su resolución 2003/36 pidió a la Oficina del Alto Comisionado para los Derechos Humanos que preparara una recopilación de documentos o textos aprobados y aplicados por distintas organizaciones intergubernamentales, internacionales, regionales y subregionales con la finalidad de promover y consolidar la democracia, y que presentara un informe a la Comisión en su 61º período de sesiones.

Se ha preparado una recopilación de 73 documentos que se ha incorporado al sitio web de la Oficina del Alto Comisionado para los Derechos Humanos (www.ohchr.org). Como la recopilación supera con mucho el límite de páginas autorizadas en los informes de la Comisión, en el presente informe se ofrece una visión general del contenido de la recopilación, y se indican qué organizaciones han aprobado esos documentos y textos, la naturaleza y carácter jurídico de éstos y el asunto específico del que se trata en ellos. Se adjunta al informe una lista de los documentos y textos que figuran en la recopilación.

* El anexo se publica solamente en los idiomas en que se ha presentado.

1. La Comisión de Derechos Humanos, en su resolución 2003/36 pidió a la Oficina del Alto Comisionado para los Derechos Humanos que preparara una recopilación de documentos o textos aprobados y aplicados por distintas organizaciones intergubernamentales, internacionales, regionales y subregionales con la finalidad de promover y consolidar la democracia, y que presentara un informe a la Comisión en su 61º período de sesiones. La recopilación preparada con arreglo a dicha solicitud se ha incorporado al sitio web de la Oficina del Alto Comisionado para los Derechos Humanos (www.ohchr.org). Se adjunta al presente informe una lista de los documentos y textos que figuran en la recopilación*.

2. Los textos y documentos de esta recopilación han sido aprobados por diversas organizaciones de distintas regiones del mundo, como la Unión Africana, la Comunidad Económica de los Estados del África Central (CEEAC), la Comunidad Económica de los Estados del África Occidental (CEDEAO), la Comunidad del África Meridional para el Desarrollo (SADC), la Organización de los Estados Americanos (OEA), la Comunidad Andina, la Organización de Estados Iberoamericanos para la Educación, la Ciencia y la Cultura (OEI), el Sistema de la Integración Centroamericana (SICA), el Mercado Común del Sur (MERCOSUR), el Mecanismo Permanente de Consulta y Concertación Política (Grupo de Río), la Unión Europea (UE), la Comisión de Venecia del Consejo de Europa, la Organización para la Seguridad y la Cooperación en Europa (OSCE) y la Liga de los Estados Árabes.

3. Otros textos de este tipo fueron adoptados por organizaciones intergubernamentales como la Organización Internacional de la Comunidad de Habla Francesa (OIF) y el Commonwealth, o por otras entidades como la Conferencia Internacional de Democracias Nuevas o Restauradas y la Comunidad de Democracias. La Unión Interparlamentaria también ha adoptado textos sobre este asunto.

4. En esta recopilación se han utilizado diversos textos y documentos aprobados por las Naciones Unidas y organismos especializados como la Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura (UNESCO).

5. Los documentos y textos utilizados en la recopilación varían tanto por su carácter como por su condición jurídica. Los tipos de documentos y textos son los siguientes: actas constituyentes, tratados, cartas, declaraciones de principios, protocolos, directrices, planes de acción, estrategias, códigos de conducta y códigos de buenas prácticas, recomendaciones y reglamentos.

6. Independientemente de si tienen carácter jurídicamente vinculante, el valor de esos documentos y textos radica en su aceptación y reconocimiento por un gran número de agentes. Los documentos y textos ofrecen orientación y constituyen una importante fuente de información para los interesados en la promoción y consolidación de la democracia.

* Se considera que la recopilación es un proceso continuo. Por consiguiente, se invita a las organizaciones intergubernamentales, internacionales, regionales y subregionales a presentar otros textos y documentos que tengan como fin promover y consolidar la democracia. Se ha previsto incorporar inicialmente al sitio web los documentos y textos en los tres idiomas de trabajo de las Naciones Unidas (inglés, francés y español).

7. Por lo que respecta al contenido de los documentos y textos utilizados en la recopilación, las organizaciones internacionales, regionales y subregionales han expresado en general su adhesión a principios y objetivos como la igualdad ante la ley, la libertad de expresión y asociación y la participación en el proceso de adopción de decisiones políticas. En los documentos y textos se expresa la firme voluntad de fortalecer y aplicar los componentes fundamentales de la democracia, como la separación de poderes, el fortalecimiento y las plenas facultades de los parlamentos, la independencia del poder judicial, las elecciones justas y transparentes, la oposición a los cambios de gobierno inconstitucionales, la participación popular, la descentralización de poder, la libertad de la prensa, la libertad de los letrados, y el papel subsidiario de las fuerzas armadas, la policía o las fuerzas de seguridad en la democracia.
8. En los documentos y textos utilizados por esas organizaciones también se subraya la estrecha relación y la interdependencia entre la democracia y otros conceptos como la estabilidad, la paz y el desarrollo sostenible, así como la lucha contra la corrupción.
9. Varias organizaciones han adoptado documentos y textos con principios y directrices para las elecciones democráticas, normas para la observación y supervisión de las elecciones, códigos de conducta y códigos de buenas prácticas sobre asuntos electorales, directrices para la celebración de referendos constitucionales, y directrices sobre la financiación de los partidos políticos o la prohibición y disolución de éstos.
10. La educación para la democracia y la promoción de los valores democráticos se ponen también de relieve en varios textos de la recopilación.
11. Varias organizaciones han adoptado textos en los que se rechazan y condenan los cambios de gobierno inconstitucionales, se define qué debe considerarse un cambio inconstitucional y se proponen las medidas que deben adoptarse para evitar esos atentados contra el orden constitucional.
12. Algunas organizaciones han establecido cláusulas democráticas en sus acuerdos con Estados terceros en los que se vincula la prestación de asistencia al respeto de los principios democráticos, y han elaborado mecanismos para supervisar los compromisos adoptados por los Estados en la esfera de la democracia.
13. La recopilación de documentos y textos es un recurso útil a los Estados, las asociaciones intergubernamentales y no gubernamentales, los órganos y organismos especializados de las Naciones Unidas y los círculos universitarios y otros especialistas que pudieran tener interés en realizar investigaciones comparativas en esta esfera. La recopilación es también un útil recurso para los interesados en los enfoques internacionales, regionales y subregionales de las cuestiones relacionadas con la promoción y consolidación de la democracia.

Annex

LIST OF THE DOCUMENTS AND TEXTS ON PROMOTING AND CONSOLIDATING DEMOCRACY CONTAINED IN THE COMPILATION TO BE POSTED ON THE WEB SITE OF THE OFFICE OF THE HIGH COMMISSIONER FOR HUMAN RIGHTS

I. REGIONAL AND SUBREGIONAL ORGANIZATIONS

A. Africa

African Union (AU)

- African Charter on Human and Peoples' Rights (excerpts)
- Constitutive Act of the African Union (excerpts)
- Lomé Declaration of July 2000 on the framework for a response by the Organization of African Unity to unconstitutional changes of government
- Conference on Security, Stability, Development and Cooperation in Africa (CSSDCA) Solemn Declaration (AHG/Decl.4 (XXXVI), 2000 (excerpts)
- New Partnership for Africa's Development (NEPAD) (excerpts)
- OAU/AU Declaration on the Principles Governing Democratic Elections in Africa
- Protocol to the African Charter on Human and Peoples' Rights on the Rights of Women in Africa (excerpts)

Economic Community of Central African States (ECCAS)

- Bata Declaration for the Promotion of Lasting Democracy, Peace and Development in Central Africa

Economic Community of West African States (ECOWAS)

- ECOWAS Treaty (excerpts)
- Declaration of Political Principles of the Economic Community of West African States (excerpts)
- Protocol on Democracy and Good Governance

Southern African Development Community (SADC)

- SADC Treaty (excerpts)
- SADC Regional Indicative Strategic Development Plan (RISDP) (excerpts)
- Principles and Guidelines Governing Democratic Elections

B. Arab region

- Sana'a Declaration on Democracy, Human Rights and the Role of the International Criminal Court adopted by the Inter-Governmental Regional Conference on Democracy, Human Rights and the Role of the International Criminal Court, Sana'a, 10-12 January 2004

League of Arab States

- Tunis Declaration of the 16th Arab Summit (Tunis, 22-23 May 2004) (excerpts)
- Arab Charter on Human Rights (excerpts)

C. Europe

European Union

- Charter of Fundamental Rights of the European Union (excerpts)
- Resolution of the council and of the member states meeting in the council on human rights, democracy and development
- Council Regulation (EC) No. 976/1999 of 29 April 1999 (on developing and consolidating democracy and the rule of law)
- The Cotonou Agreement (excerpts)

Organization for Security and Cooperation in Europe (OSCE)

- Conference on the Human Dimension of the Conference for Security and Co-operation in Europe (CSCE):
 - Concluding Document of the Vienna Meeting of Representatives of the Participating States of the CSCE
 - Document of the Moscow Meeting of the Conference on the Human Dimension of the CSCE
 - Document of the Copenhagen Meeting of the Conference on the Human Dimension of the CSCE (excerpt)
- Charter of Paris for a New Europe

Council of Europe - Venice Commission

- Code of Good Practice in Electoral Matters (adopted guidelines and draft explanatory report)
- Guidelines for Constitutional Referendums at National Level

- Guidelines on Prohibition and Dissolution of Political Parties and Analogous Measures
- Guidelines for Financing of Political Parties

D. The Americas

Organization of American States (OAS)

- Inter-American Democratic Charter
- Promotion and Strengthening of Democracy: follow-up to the Inter-American Democratic Charter
- Declaration of Santiago on Democracy and Public Trust: A New Commitment to Good Governance for the Americas
- Declaration of Nuevo León (excerpts)
- Declaration of Quito on Social Development and Democracy, and the Impact of Corruption

Andean Community

- Declaration about Democracy and Integration (excerpts)
- Additional Protocol to the Cartagena Agreement, “Andean Community Commitment to Democracy”
- Machu Picchu Declaration on Democracy, the Rights of Indigenous Peoples and the War against Poverty
- Andean Charter for the Promotion and Protection of Human Rights (excerpts)

Organization of Iberoamerican States (OEI)

- Declaración de Concepción (excerpts)

Sistema de la Integración Centroamericana (SICA)

- Tegucigalpa Protocol to the Charter of the OAS (excerpts)
- Central American Alliance for Sustainable Development (excerpts)
- Framework Treaty on Democratic Security in Central America (excerpts)

MERCOSUR

- Declaración Presidencial sobre Compromiso Democrático en el MERCOSUR
- Protocolo de Ushuaia sobre Compromiso Democrático en el MERCOSUR, la República de Bolivia y la República de Chile

Permanent Mechanism of Political Consultation and Coordination - the Rio Group (GRIO)

- Compromiso de Acapulco para la Paz, el Desarrollo y la Democracia (excerpts)
- Declaración de Asunción
- Declaración sobre Defensa de la Democracia
- Declaración de Cartagena de Indias: Compromiso de Cartagena con la Democracia
- Declaración sobre Democracia
- The Cusco Consensus

II. OTHER INTERGOVERNMENTAL ORGANIZATIONS

International Organization of la Francophonie (OIF)

- Bamako Declaration: “Bilan des pratiques de la démocratie, des droits et des libertés dans l’espace francophone”
- Déclaration de Beyrouth

The Commonwealth

- The Harare Commonwealth Declaration
- The Millbrook Commonwealth Action Programme on the Harare Declaration
- Aso Rock Commonwealth Declaration on Development and Democracy: Partnership for Peace and Prosperity

III. OTHER ENTITIES

International Conference of New or Restored Democracies

- Fifth International Conference of New or Restored Democracies:
 - Ulaanbaatar Plan of Action: Democracy, Good Governance and Civil Society

Community of Democracies

- Final Warsaw Declaration: Toward a Community of Democracies
- Seoul Plan of Action - Democracy: Investing for Peace and Prosperity

IV. INTER-PARLIAMENTARY UNION (IPU)

- Universal Declaration on Democracy
- Ensuring Lasting Democracy by Forging Close Links Between Parliament and the People
- Parliaments' Role in Strengthening Democratic Institutions and Human Development in a Fragmented World
- Declaration of the Parliamentarians' Forum on the occasion of the Fifth Conference of New or Restored Democracies

V. UNITED NATIONS AND SPECIALIZED AGENCIES

United Nations

- Universal Declaration of Human Rights
- International Covenant on Civil and Political Rights (excerpts)
- The Vienna Declaration and Programme of Action (excerpts)
- United Nations Millennium Declaration (excerpts)

United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization (UNESCO)

- Declaration of Montevideo: Democratic Culture and Governance
- World Plan of Action on Education for Human Rights and Democracy
- Seoul Recommendations on Democracy and Tolerance
- Declaration and Integrated Framework of Action on Education for Peace, Human Rights and Democracy
- UNESCO Integrated Strategy on Democracy within the Framework of the International Centre for Human Sciences
